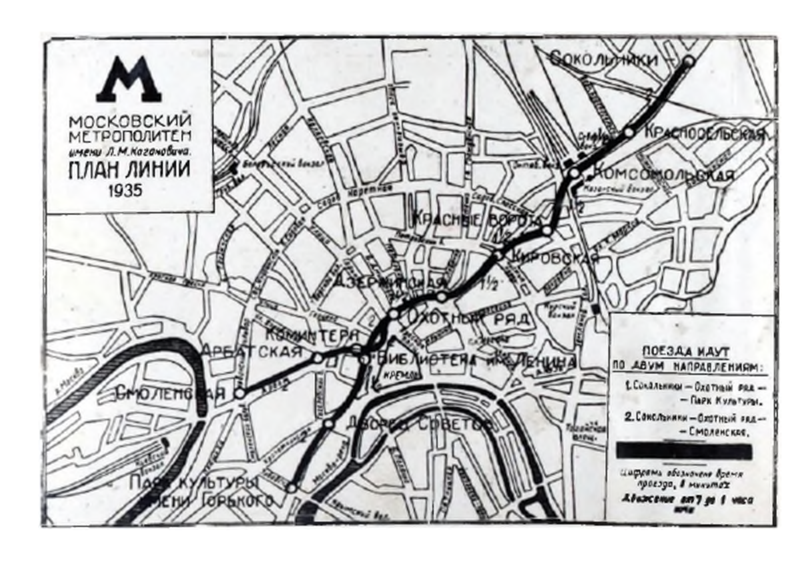



М
МОСКОВСКИЙ
МЕТРОПОЛИТЕН
имени Л.М.Кагановича.
ПЛАН ЛИНИИ
1935
СОКОЛЬНИКИ
КРАСНОСЕЛЬСКАЯ
КОМСОМОЛЬСКАЯ
КРАСНЫЕ ВОРОТА
КИРОВСКАЯ
ДЗЕРЖИНСКАЯ
ОХОТНЫЙ РЯД
КОМИНТЕРН
БИБЛИОТЕКА им. ЛЕНИНА
АРБАТСКАЯ
СМОЛЕНСКАЯ
ДВОРЕЦ СОВЕТОВ
ПАРК КУЛЬТУРЫ
ИМЕНИ ГОРЬКОГО
КРЕМЛЬ
1½
2
ПОЕЗДА ИДУТ
ПО ДВУМ НАПРАВЛЕНИЯМ:
1. Сокольники — Охотный ряд —
— Парк Культуры.
2. Сокольники — Охотный ряд —
— Смоленская.
Цифрами обозначено время проезда, в минутах
Движение от 7 до 1 часа ночи

"Немедленно приступить к подготовительной работе по сооружению Метрополитена в г. Москве."

/Из постановления Июньского пленума ЦК ВКП/б/ 1931 г./

В настоящем альбоме показаны все станции Московского Метрополитена и наземные вестибюли. Это только небольшая часть всего грандиозного строительства, выполненного в рекордно короткий срок рабочим классом Советского Союза под руководством великой Партии Большевиков и вдохновителя социалистических побед вождя рабочего класса тов. СТАЛИНА.

Советский Метрополитен, определивший на практике полностью все те требования, которые были предъявлены ему Партией, Правительством и трудящимися нашей красной столицы, сдан в эксплоатацию 15-го Мая 1935 года.

Для того, чтобы построить первую очередь Московского Метрополитена /11,6 клм. пути/ необходимо было вынуть из недр Москвы 2.300 тыс. куб. метров грунта, уложить в подземные тоннели 857 тыс. куб. метр. бетона, причем около 90% работы выполнено только в 1934 году.

На строительство первой очереди Московского Метрополитена ушло 68 тыс. тонн металла, леса 580 тыс. куб. мтр., цемента 296 тысяч тонн, толя и рубероида 300 тыс. рулонов, мрамора 21 тыс. кв.метра и других облицовочных материалов 45 т.кв. метров.

На строительстве освоен целый ряд новых методов работ: искусственное замораживание грунтов, искусственное превращение плывунов в камень, искусственное водопонижение, щитовая проходка, опускание кессонов-тоннелей и пр. Это свидетельствует о применении на строительстве самых передовых методов техники.

Нашей промышленностью освоено и построено из советских материалов много нового оборудования, впервые применяющегося в Советском Союзе; движущиеся лестницы - эскалаторы, сигнализация и автоблокировка, цельно-сварные вагоны, ряд новых осветительных арматур, вентиляторы, тюбинги и пр.

Строительство Московского Метрополитена выполнено в короткий срок, благодаря неустанному руководству Московского Комитета Партии, большой настойчивости и энтузиазму всего рабочего, инженерно-технического коллектива Строительства и систематического личного руководства Л.М.Кагановича.

Особо большая заслуга в деле строительства Метрополитена принадлежит Московской организации комсомола, пославшей на строительство лучших своих людей.

По предложению вождя нашей Партии т. Сталина, Московская организация Комсомола награждена высшей наградой - орденом Ленина.

Наш Метрополитен по праву является лучшим в мире. Он построен для удобства трудящихся и в их интересах.

Сооружением Метрополитена заложена прочная основа к выполнению Сталинского генерального плана реконструкции гор.Москвы.

Московский Метрополитен назван именем т.Кагановича, - того, кто вдохновлял строителей на работу, кто изо-дня в день организовывал строителей и указывал пути к разрешению всех трудностей.

"Наш Метрополитен является символом нового социалистического успеха и воплощает в себе всю силу нового социалистического рабочего класса, строящего и работающего на новых основах, противоположных тем, на которых создавалось капиталистическое хозяйство" /Л.М.Каганович/.

Составлено Л.А.БРОДСКИМ

под общей редакцией Р.С. [illegible]

Главлит № В-26258 изд. ЦС ОПТЭ

Фотограф КАЦ Б.Э. Фото-фабрика "ТУРИСТ".

Commencer immédiatement les travaux préliminaires pour la construction du Métro de Moscou

/ Extrait de la résolution du Comité Central du Parti Communiste de l'URSS à la séance plénière du mois du juin 1931 /.

Le présent album contient les photos de toutes les stations de Métro de Moscou, ainsi que de ses vestibules les plus importants. En effet, ces photos ne présentent qu'une petite partie de la construction grandiose, réalisée avec une vitesse battant tous les records par les ouvriers soviétiques sous la direction du Parti Bolchévique et du camarade Staline, grand chef de la classe ouvrière, inspirateur et organisateur des conquetes du socialisme

Apres avoir réalisé toutes les conditions posées par le gouvernement, le Parti et les travailleurs de notre Capitale rouge, le Métro de Moscou fut mis en exploitation le 15 mais 1935.

La construction de la premiere ligne du Métro de Moscou,qui s'est étendue en 11,5 km.,a nécessité des travaux considérables: il fut extrait 2.300 mille métres cube de terre du sol et il fut posé 857 mille metres cube de béton dans les tonnels souterains : d'ailleur 90% de ces travaux furent accomplis au cours de 1934. La construction a consommé 88 mille tonnes de métal, 580 mille metres cube de ciment, 296 mille tonnes de tole et rubéroïde, 300 mille roulons, 21 mille metres carrés de marbre et 45 mille métres carrés d'autres matériaux de revetement.

Au cours de ces travaux les travailleurs soviétiques se sont assimilé des nouvelles méthodes du travail: congélation artificielle du sol, transformation artificielle des sables coulants en pierre, abaissement artificiel du niveau des eaux,percement du souterrain aves le bouclier, descente des caissons -

tonnels etc. Ainsi les méthodes les plus avancées furent appliquées à la construction du Mètro de Moscou.

Notre industrie a produit un nombre des objets exclusivement avec les matériaux soviètiques, objets employés en URSS pour la première fois:escaliers roulants, appareils de signalisation et d'autoblocage, wagons soudés, nouvelles installations d'éclairage, ventillation, tubings etc.

Grâce à l'enthousiasme de la collectivité d'ouvriers, d'ingenieurs et de techniciens et grâce à la direction infaillible du Parti Communiste et à la participation personnelle du camarade L. Kaganovitch la construction du Mètro de Moscou fut accomplie dans un délai très court.

C'est au jeunesses communistes de Moscou qu'appartient le plus grand mérite dans le succès de cet oeuvre, puisqu'elles ont délègué à la construction leurs meilleurs camarades. Sur la proposition du chef de notre Parti, le camarade Staline, les jeunesses communistes de Moscou ont reçu l'ordre de Lénine, distinction supérieure au pays des Soviets.

Notre Mètro est considéré avec droit comme le meilleur dans le monde entier; il est construit pour le confort des travailleurs et correspond- entièrement à leurs intérêts,

La construction du Mètro a jeté des bases solides pour la réalisation du plan général de Staline concernant la reconstruction de la ville de Moscou.

Le Mètro de Moscou a reçu le nom de L.Kaganovitch,celui qui inspirait les constructeurs dans leur travail,qui les organisait au jour le jour et qui leur indiquait les moyens de surmonter toutes les difficultés.

"Notre Mètro est le symbole du succès du socialisme,l'incarnation de toute la force de la classe ouvrière indépendante travail-

lant dans les conditions nouvelles, conditions opposées à celles dans lesquelles fut crée l'économie capitaliste" /L.Kaganovitch/.

L.A.Brodski

Rédaction de I.S.Schelubski

Photo-fabrique "Tourist"

Le photographe Katz,B.E.

Edition C.C.S.P.T.E.

Glawlit B.2625d



1. И.В. Сталин и Л.М. Каганович
J.W. Staline et L.M. Kaganowitsch.



4. Ст. „Красносельская" Платформа.
Station „Krasnosselskaja" Plateforme.


МЕТРО



5 Ст. Красносельская Вестибюль
Station Krasnosselskaja" Entree



6. Ст. Комсомольская" Платформа.
Station „Komsomolskaja" Plateforme



7 Ст. Комсомольская" Вестибюль
Station „Komsomolskaja" Entrée


МЕТРО
ВХОД



• Ст. Комсомольская Вестибюль
Station Komsomolskaja Entrée



9. Ст. „Красные Ворота"
Station „Porte Rouge"



10. Ст. „Красные Ворота" Вестибюль
Station „Porte Rouge" Entrée.





2 Ст. Сокольники
Station Sokolniki.





3. Ст. „Сокольники" Вестибюль
Station „Sokolniki" Entrée





11. Ст. „Кировская" Платформа.
Station „Kirowskaja" Plateforme.



12 Ст Кировская Вестибюль
Station Kirowskaja Entrée





13. Ст. „Дзержинская" Платформа.
Station „Dserjinskaja" Plateforme.



14 Ст. Дзержинская Вестибюль
Station_Dserjinskaja entrée



15 Ст. Дзержинская эскалатор
Station Dserjinskaja Escalateur



16. Ст. Охотный ряд
Station Ocholni Rjad.





17. Ст. „Охотный ряд" Вестибюль.
Station „Ochotni Rjad" Entrée.



18 Ст. Охотный ряд' Вестибюль
Station Ochotni Riad' Entree



19. Ст. Библиотека Ленина"
Station „Bibliothèke Lenine"



20 Ст. Библиотека Ленина" Вестибюль.
Station _ Bibliothèke Lenine Entree





21. Ст. „Дворец Советов"
Station „Palais des Sowiets"



22. Ст. Дворец Советов" Вестибюль
Station Palais des Soviets" Entrée



23 Ст. „Дворец Советов" Переходы
Station „Palais des Sowiets" Couloirs



24. Ст. Парк Культуры им. М Горького" Вестибюль
Station Park de Culture M.Gorki" Entrée


МЕТРО





25. Ст. „Парк Культуры им. М. Горького
Station Park de Culture M. Gorki



26. Ст. Ул. Коминтерна
Station . Rue Comintern





27. Ст. „Арбатская"
Station „Arbatskaja."



20. Ст. „Арбатская." Вестибюль
Station „Arbatskaja." Entrée



29. Ст. „Смоленская".
Station „Smolenskaja".





30. Ст. „Смоленская" Вестибюль.
Station „Smolenskaja" Entrée.



31. Тоннель.
Tonnel.



32. Поезд Московского Метрополитена
Train du Metropolitain de Moscou



33 Вагон - внутренний вид
Voiture - intérieur


ЦЕНА
1 Р. 25 К.
ИЗДАНИЕ
„ТУРИСТ"